



# ARENA 2 layers

baby cot/кошара



**MANUAL INSTRUCTION**  
ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

## СЪДЪРЖАНИЕ/CONTENT

<b>BG</b>	Инструкция за употреба.....	3
<b>EN</b>	Manual Instruction.....	6
<b>RO</b>	Manual cu instrucțiuni.....	8
<b>RUS</b>	Руководство к применению.....	10
<b>MC</b>	Упатство за употреба.....	12
<b>SRB</b>	Uputstvo za upotrebu.....	14
<b>PL</b>	Instrukcja obsługi.....	16

## ИЗИСКВАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. Кошарата е готова за употреба само когато заключващите механизми са задействани. Проверявайте ги внимателно дали са напълно задействани преди да използвате съваемата кошара!
2. *Внимание!* Когато детето започне да се изправя, най-безопасно, е най-ниското положение на дъното на леглото!
3. *Внимание!* Не оставяйте предмети в леглото или не поставяйте леглото до предмет, който може да се използва за катерене или да създаде опасност от задушаване или удушаване например връзки, въженца на щори/завеси и др.!
4. *Внимание!* Спазвайте следните указания при избора си на матрак:
  - разстоянието между горната повърхнина на матрака и горния ръб на рамката на леглото да е минимум 500 мм., когато дъното е в своето най-ниско положение, и 200 мм., когато се намира в най-високо положение!
5. Всички монтажни присъединителни елементи трябва винаги да бъдат правилно затегнати, редовно трябва да се проверяват и да са затягат повторно, ако е необходимо.
6. За да се предотврати нараняване в следствие на падане, когато детето е способно да се покатери и да излезе от кошарата, кошарата не трябва да се използва повече.
7. *Внимание!* Не използвайте кошарата, ако някоя част е счупена, скъсана или липсва, и използвайте само резервни части, одобрени от производителя.
8. **ВНИМАНИЕ!** НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ КОШАРАТА БЛИЗО ДО ОТКРИТ ОГЪН ИЛИ ИЗТОЧНИЦИ НА ТОПЛИНА!
9. *Внимание!* Не оставяйте нищо в детското легло и не поставяйте детското легло в близост до друг продукт, който може да осигури опора за краката, или да представлява опасност от задушаване или удушаване, например връзки, въженца на щори/завеси и т.н.
10. *Внимание!* Най-долното положение е най-безопасното и основата трябва винаги да се използва в това положение от момента, в който бебето е достатъчно голямо, за да застава само в седнало положение.

**БДС EN 716-1:2008+A1:2013**

## ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА

**ВНИМАНИЕ!** Ако използвате кошарата навън, почистете полепналия по краката прах, както и по останалите елементи, тъй като попаднал в механизма на ключалките, може да причини сериозна повреда.

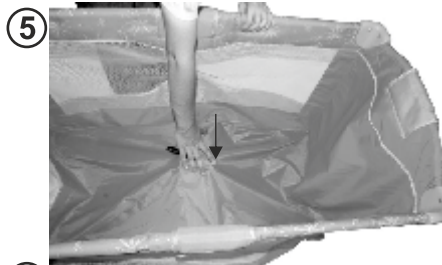
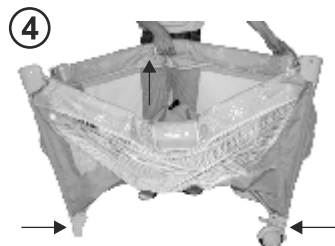
**Почистване.** При нужда използвайте мек сапун и топла вода. Прането на чантата може да извършите ръчно в топла вода, без да я гладите. Не използвайте белина.

**ВНИМАНИЕ!** Не поставяйте обемисти предмети в кошарата, които могат да помогнат на детето да се прехвърли над преградните мрежи. Не поставяйте кошарата до отоплителни уреди, тъй като това може да повреди пластмасовите и текстилни части.

**ВНИМАНИЕ!** За правилната експлоатация и съхранение на Вашата кошара, внимателно прочетете настоящата инструкция и точно я спазвайте!

## ЧАСТИ

- |                                    |         |
|------------------------------------|---------|
| 1. Детско криватче                 | - 1 бр. |
| 2. Матрак                          | - 1 бр. |
| 3. Второ ниво на детското криватче | - 1 бр. |
| 4. Метални тръби                   | - 4 бр. |



## МОНТИРАНЕ НА КОШАРАТА

1. Извадете кошарата от чантата. (снимка 1)
2. Отстранете поставения около нея матрак, като за целта отлепите трите меки връзки. (снимка 2)
3. Разгънете кошарата наполовина. (снимка 3)
4. Хванете в средата една от горните дълги тръби и повдигнете нагоре до заключването на механизма, намиращ се в средата на тръбата. При това действие вертикалните тръби (краката), трябва да са леко свити в долния си край, което осигурява лесното заключване на механизма. (снимка 4)
5. Повторете същата процедура и за останалите тръби като проверите дали механизмите са сработили (леко притиснете тръбата надолу).
6. Разтворете максимално долния край на кошарата и притиснете надолу средата на дъното, при което страниците и дъното трябва да са добре опънати и кошарата да стои стабилно на пода. (снимка 5)
7. Разпънете матрака и го поставете на дъното на Вашата кошара, с което тя е готова за ползване. (снимка 6)

## МОНТИРАНЕ НА ВТОРОТО НИВО НА КОШАРАТА

1. Разгънете мрежата за второто ниво и посредством щипките я закрепете за кошарата. (снимка 7)
2. Монтирайте металните елементи както е показано на снимки 8 и 9.
3. Поставете матрака на дъното на мрежата. (снимка 10)

## ДЕМОНТИРАНЕ НА КОШАРАТА

1. За да демонтирате кошарата, повторете стъпките при монтажа в обратен ред:
  - отстранете матрака;
  - повдигнете дъното, чрез възела в средата;
  - стиснете спусъка на механизма до отключването му (и на двете тръби), след което отпуснете рамото надолу;

### **ВНИМАНИЕ!**

За по-лесно отключване на механизма, с притискането на бутоните, повдигнете тръбата нагоре. **Силното натискане на тръбата надолу, при неотключен механизъм, води до сериозна повреда!**

## SAFETY REQUIREMENTS

1. A cot is ready for use only when the locking mechanisms are engaged. Check carefully that they are fully engaged before using the folding cot!
2. *Warning!* When the baby stands up unaided, the lowest position of the cot is the safest one!
3. *Warning!* Do not leave anything in the cot or place the cot close to another product which could provide a foothold or present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind/curtain cords etc.!
4. *Warning!* When choosing a mattress, keep in mind that:
  - the distance between the surface of the mattress and the edge of the cot must be at least 500 mm when the base is in the lowest position and 200 mm when is in the highest position!
5. All assembly fittings should always be tightened properly, should be checked regularly and retightened as necessary.
6. To prevent injury from falls when the child is able to climb out of the cot, the cot shall no longer be used for that child.
7. *Warning!* Do not use the cot if any part is broken, torn or missing and use only spare parts approved by the manufacturer.
8. **WARNING!** DO NOT USE THE COT NEAR OPEN FIRE OR HEATING DEVICES!
9. *Warning!* Do not leave anything in the cot or place the cot close to another product, which could provide a foothold or present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind/curtain cords, etc.
10. *Warning!* The lowest position is the safest and the base should always be used in that position as soon as the baby is old enough to sit up.

**EN 716-1:2008+A1:2013**

## MAINTENANCE AND CARE

**ATTENTION!** If you use the cot outdoors, please clean all parts thoroughly after each use.

**Cleaning.** To clean use soapy water or soft cleaning detergent. Handwash the bag with soapy water. Do not iron. Do not bleach.

**ATTENTION!** Do not put bulk objects in the cot that can help the baby to jump out from the cot. Do not place the cot near heating devices because it will damage the plastic and fabrics.

**ATTENTION!** Use the cot regarding to these instructions!

## PARTS

- |                            |          |
|----------------------------|----------|
| 1. Cot                     | - 1 pc.  |
| 2. Mattress                | - 1 pc.  |
| 3. Second Level of the cot | - 1 pc.  |
| 4. Metal pipes             | - 4 pcs. |

## ASSEMBLING OF THE COT

1. Unpack the cot from the bag. (picture 1)
2. Put away the mattress which is placed around the cot by unsticking the three soft bonds. (picture 2)
3. Unfold the cot at half. (picture 3)
4. Catch the middle part of the long upper tubes and lift it up till the mechanism situated in the middle of the tube is locked. In the same time the vertical tubes (baby cot legs) should be close to each other at its lower end which provides the easy locking of mechanism. (picture 4)
5. Repeat the same procedure with the rest of the upper tubes. Check if the lockers of each one are well locked by slightly pressing downwards the middle part of the tube.
6. Press downwards till the lower tubes are straightened and locked. Then the all sides are straightened and stabled. (picture 5)
7. Unfold the mattress and put it on the bottom of your cot. Now it is ready to be used. (picture 6)

## ASSEMBLING THE SECOND LEVEL OF THE COT

1. Unfold the net of the second level and fix it to the cot by the clip. (picture 7)
2. Mount the metal pipes as shown on pictures 8 and 9.
3. Put the solid pad (mattress) on the bottom of the net. (picture 10)

## DISMANTLING OF THE COT

1. To dismantling the cot, repeat the same steps as in mounting in the reverse order:
  - remove the mattress;
  - lift the bottom by using the knot in the middle;
  - pull the trigger's mechanism to unlock it ( for both tubes), then release the arm downward;

### ATTENTION!

For easier unlock of the mechanism by pressing the buttons you need to lift the tube up. **The hard pushing of the tube downward with locked mechanism leads to serious damage!**

## CERINTE PENTRU SIGURANTA

1. Un pat pentru copii este gata pentru a fi folosit numai atunci când mecanismele de blocare sunt cuplate. Verificați cu atenție dacă acestea sunt cuplate în mod corespunzător, înainte de a utiliza patul de copii pliant!
2. **Atentie!** Cand copilul sta in picioare neasistat, pozitia cea mai joasa a patutului este cea mai sigura!
3. **Atentie!** Nu lăsați nimic în patul de copii și nu amplasați patul de copii aproape de un alt obiect care ar putea oferi un punct de sprijin, sau poate să prezinte un pericol de sufocare sau de strangulare, de exemplu, șnururi, corzi de jaluzele/perdele, etc.!
4. **Atentie!** Atunci când alegeți o saltea, țineți cont de faptul ca:
  - distanta dintre suprafata saltelei si muchia patutului trebuie sa fie de cel putin 500 mm cand baza este in pozitia cea mai joasa si 200 mm cand este in pozitia cea mai inalta!
5. Toate accesoriile de montaj trebuie să fie întotdeauna strânse în mod corespunzător, trebuie să fie verificate în mod regulat și restrânse, după cum este necesar.
6. Pentru a preveni rănirea din cauza căderilor, atunci când copilul este capabil să se cațere afară din pătuț, patul de copii nu trebuie să mai fie folosit pentru acel copil.
7. **Atentie!** Nu utilizați patul pentru copii în cazul în care orice componentă a acestuia este spartă, ruptă sau lipsește, și folosiți numai piese de schimb aprobate de producător.
8. **ATENȚIE!** NU AMPLASATI PATUTUL LANGA FOC DESCHIS SAU DISPOZITIVE TERMICE!
9. **Atentie!** Nu lăsați nimic în pat sau așezați pat aproape de un alt produs care poate oferi un punct de sprijin sau prezintă un pericol de sufocare sau de strangulare, astfel de conexiuni cabluri de jaluzele / perdele, etc.
10. **Atentie!** Poziția cea mai joasă este cel mai sigur și substratul trebuie să fie întotdeauna utilizate în această poziție în momentul în care copilul este suficient de mare pentru a sta doar în poziția așezat.

## EN 716-1:2008+A1:2013

## INTRETINERE SI PROTECTIE

**ATENȚIE!** Dacă utilizați patutul afara, va rugăm curatați după fiecare utilizare toate partile componente in intregime.

**Curatarea.** Pentru a curata utilizați apa cu sapun sau detergent bland de spalat. Spalati de mana geanta cu apa si sapun.  
Nu calcati. Nu decolorati.

**ATENȚIE!** Nu puneti obiecte masive in patut care ar putea ajuta copilul sa sara din acesta. Nu amplasati patutul langa dispozitive termice pentru ca va deteriora plasticul si materialul.

**ATENȚIE!** Utilizați patutul tinand cont de aceste instructiuni!

## COMPONENTE

- |                                   |            |
|-----------------------------------|------------|
| 1. Patut                          | - 1 bucata |
| 2. Saltea                         | - 1 bucata |
| 3. Nivelul al doilea al patutului | - 1 bucata |
| 4. Tevi de metal                  | - 4 bucati |



## ASAMBLAREA PATUTULUI

1. Despachetati patutul din geanta (fig. 1)
2. Indepartati salteaua care este plasata in jurul patutului prin desprinderea celor trei legaturi slabe. (fig. 2)
3. Desfaceti patutul pe jumatate (fig. 3)
4. Apucati partea din mijloc a tuburilor lungi superioare si ridicati-o pana ce se inchide mecanismul situat in mijlocul tubului. In acelasi timp tuburile verticale (picioarele patutului de copil) trebuie sa fie apropiate la capatul cel mai jos care asigura inchiderea usoara a mecanismului. (fig. 4)
5. Repetati aceeasi procedura cu celelalte tuburi superioare. Verificati daca inchizatoarele fiecaruia sunt bine inchise apasand usor in jos partea din mijloc a tubului.
6. Apasati in jos pana ce tuburile inferioare sunt potrivite si inchise. Apoi toate partile sunt indreptate si fixate. (fig. 5)
7. Desfaceti salteaua si asezati-o in mijlocul patutului dumneavoastra. Acum este gata de utilizare. (fig. 6)

## ASAMBLAREA NIVELUL AL DOILEA AL PATUTULUI

1. Desfaceti reseaua nivelului al doilea si fixati-o la patut prin clema. (fig. 7)
2. Montati tevile metalice asa cum se vede in fig. 8 si 9.
3. Puneti garnitura solida (salteaua) pe mijlocul retelei. (fig. 10)

## DEMONTAREA PATUTULUI

1. Pentru a demonta patutul, repetati aceiasi pasi ca in montare in ordine inversa:
  - indepartati salteaua;
  - ridicati partea de jos utilizand bucla in mijloc;
  - trageți mecanismul declansator pentru a-l desface (pentru ambele tuburi), apoi eliberati bratul in jos;

### ATENTIE!

Pentru a deschide mai usor mecanismul prin apasarea butoanelor, trebuie sa ridicati in sus tubul.  
**Impingerea puternica a tubului inapoi determina deteriorari serioase!**

## ТРЕБОВАНИЯ К БЕЗОПАСНОСТИ

1. Складная кровать-манеж готова к применению только после того, как замыкание стопорного механизма системы складывания задействовало!
2. *Внимание!* Когда ребенок начнет приподниматься и ходить прямоком, наиболее безопасным является нижнее положение дна кровати-манежа!
3. *Внимание!* Не оставляйте в кровати-манеже предметов, при помощи которых ребенок мог бы карабкаться, или которыми он мог бы задушить или прищемить себя!
4. *Внимание!* Соблюдайте следующие требования при выборе матрасика:
  - расстояние между верхней поверхностью матраса и верхнего края рамы кровати-манежа было не менее 500 мм, когда дно кровати находится в наиболее низком положении; и 200 мм, когда дно кровати находится в наиболее высоком положении!
5. **ВНИМАНИЕ!** НЕ ПРИМЕНЯТЬ КРОВАТКИ-МАНЕЖА РЯДОМ С ОТКРЫТЫМ ОГНЕМ ИЛИ ИСТОЧНИКАМИ ТЕПЛА!
6. *Внимание!* Не оставляйте ничего в детскую кровать или поместить детскую кровать близко к другой продукт, который может обеспечить плацдарм или представляет опасность удушья или удушения, такие шнуры соединения жалюзи / шторы и т.д.
7. *Внимание!* Самое нижнее положение является самым безопасным и основания должна всегда использоваться в таком положении к тому времени ребенок достаточно большой, чтобы стоять только в сидячем положении.

**EN 716-1:2008+A1:2013**

## ЗАБОТА И УХОД

**ВНИМАНИЕ!** После применения кровати-манежа на пляже, уберите прилипшие к ножкам и к другим частям песчинки, так как если песок попадет в механизмы замков, то он может вызвать серьезное повреждение.

**Уход.** В случае нужды применяйте мягкое мыло и теплую воду. Стирку сумки можно осуществить вручную в теплой воде, но ее нельзя гладить. Не применяйте отбеливателей.

**ВНИМАНИЕ!** Не оставляйте объемистых предметов в кровати-манеже, которые могли бы помочь ребенку перелезть через сетевые перегородки. Не оставляйте кровати-манежа рядом с отопительными приборами.

**ВНИМАНИЕ!** Чтобы правильно эксплуатировать и сохранять кровать-манеж, внимательно прочитайте настоящую инструкцию и точно соблюдайте ее.

## ЧАСТИ

- |  |           |
|--|-----------|
| 1. Детская кровать                       | - 1 штука |
| 2. Матрас                                | - 1 штука |
| 3. Второй уровень детской кровати-манежа | - 1 штука |
| 4. Металлические трубы                   | - 4 штуки |

## УСТАНОВКА КРОВАТКИ-МАНЕЖА

1. Вытащите кровать-манеж из сумки. (Снимок 1)
2. Устраните обвивающий ее матрас, для чего отстегните три мягкие связи. (Снимок 2)
3. Разверните кровать-манеж наполовину. (Снимок 3)
4. Схватите за середину одну из верхних длинных труб и поднимите вверх до замыкания механизма, находящегося в середине трубы. При этом действии вертикальные трубы (ножки) должны быть слегка согнутыми в нижнем конце, что обеспечивает легкое замыкание механизма. (Снимок 4)
5. Повторите те же самые действия по отношению к остальным трубам, не забывая проверить, сработали ли механизмы (слегка нажмите трубы вниз).
6. Разверните полностью нижний конец кровати-манежа и нажмите вниз середину дна, при чем боковые стороны и дно должны быть хорошо натянутыми, а кровать-манеж должна стоять устойчиво на полу. (Снимок 5)
7. Растяните матрас и уложите его на дно кровати-манежа. Она уже готова к применению. (Снимок 6)

## УСТАНОВКА ВТОРОГО УРОВНЯ КРОВАТКИ-МАНЕЖА

1. Растяните сетку для второго уровня и закрепите ее к кровати-манежу при помощи зажимов. (Снимок 7)
2. Установите металлические части так, как это указано на снимках 8 и 9.
3. Уложите матрас на дно сетки. (Снимок 10)

## СВЕРТЫВАНИЕ КРОВАТКИ-МАНЕЖА

1. Чтобы свернуть кровать-манеж, повторите действия и установке в обратном порядке:
  - уберите матрас;
  - поднимите дно при помощи узла в середине;
  - сожмите спуск механизма до его отмыкания (обеих труб), после чего отпустите плечо вниз;

### **ВНИМАНИЕ!**

Чтобы легче отомкнуть механизм, в то время как прижимаете кнопки, поднимите трубы вверх.

**Крепкое прижатие трубы вниз, если механизм замкнут, ведет к серьезному повреждению!**

## БЕЗБЕДНОСНИ ПАРАМЕТРИ

1. Bebe{koto krevet~e e spremno za upotreba samo ako e otpakuvano i soodvetno montirano!
2. Predupreduvawe! Ako deteto stanuva samostojno, najniskata pozicija e najbezbedna!
3. Predupreduvawe! Ne stavajte predmeti {to bi poslu`ile za ka~uvawe ili bi povredile!
4. Predupreduvawe! Koga odbirate du{ek imajte go na um sledново:
  - rastojanieto me{u povr{inata na du{ekot i rabot na krevet~eto mora da e 500mm – koga du{ekot e na najniska pozicija, i 200mm koga e na visoka pozicija!
5. Predupreduvawe! KREKET^ETO NE SMEE DA SE STAVA BLIZU OTVOREN OGAN ILI GREJNI TELA!
6. Predupreduvawe! Не оставајте ништо во детското кревет и не ставајте детското кревет во близина на друг производ кој може да обезбеди поддршка за нозете, или да претставува опасност од задушување или венчавањето, на пример врски, конец за врзување на ролетни / завеси и сл.
7. Predupreduvawe! Најдолното положба е најбезбедното и основата секогаш треба да се користи во таа положба од моментот кога бебето е доволно голема за да застанува само во седечка положба.

**EN 716-1:2008+A1:2013**

## ОДРЖУВАЊЕ И НЕГА

**ВНИМАНИЕ!** Ако го употребувате на отворено, потоа мора темелно да се исчисти!

Чистење. За чистење користете пена од сапун или мек детергент. Се чисти рачно. Не избелувајте го и не пеглајте го материјалот од креветчето.

**ВНИМАНИЕ!** Не ставајте поголеми предмети во креветчето со чијашто помошдетето би излегло од креветчето. Не ставајте го близу топлински уреди – тоа го уништува материјалот на креветчето!

**ВНИМАНИЕ!** Креветчето употребувајте го според овие упатства!

## ДЕЛОВИ

- |                             |             |
|-----------------------------|-------------|
| 1. Креветче                 | - 1 парче   |
| 2. Душек                    | - 1 парче   |
| 3. Второто ниво на креветче | - 1 парче   |
| 4. Метални цевки            | - 4 парчиња |

## СОСТАВУВАЊЕ

1. Отпакувајте го креветчето од вреќата. ( слика 1 )
2. Душекот го обвиткува креветчето. Одвиткајте го и оставете го на страна. ( слика 2 )
3. Отворете го креветчето на средината. (слика 3 )
4. Фатете за средината на горните долги цевки и кревајте се додека механизмот во цевките се заклучи. Во исто време вертикалните цевки ( ногалките ) се наоѓаат блиску на долниот крај што на механизмот му овозможува брзо И лесно да се заклучи. ( слика 4 )
5. Повторете ја постапката со останатите горни цевки. Проверете го механизмот на секоја поодделно со нежно притискање на средината од цевките.
6. Притиснете надолу додека долните цевки се фиксираат. Тогашните страни треба да се зацврстени и правилно фиксирани. ( слика 5 )
7. Раширете го душекот и поставете го во креветчето. Сега креветчето е спремно за употреба. ( слика 6 )

## СОСТАВУВАЊЕ НА ВТОРОТО НИВО

1. Раширете јам режата од второто ниво и со клипот зацврстете на креветчето. ( слика 7 )
2. Монтирајте ги металните цевки како на слики 8 и 9.
3. Ставете го цврстиот под ( душек ) на дното од мрежата. ( слика 10 )

## РАСКЛОПУВАЊЕ

1. За расклопување на креветчето повторете ја постапката за монтирање по обратен редослед:
  - отстранете го душекот;
  - кренете го дното со помошна јазолот во средината;
  - повлечете го механизмот за да ги отклучите цевките – спуштете ги надолу;

### ВНИМАНИЕ!

За полесно да ги притиснете копчињата од механизмот за отклучување поткренете ја цевката. Силното притискање на цевката со заклучен механизам доведува до оштетување!

## SIGURNOSNE MERE

1. Bebin krevetac je spreman za korišćenje tek kada se u potpunosti rasklopi i kada se svi sigurnosni mehanizmi pravilno postave!
2. *Upozorenje!* Kada beba stoji bez pomoći, najniža pozicija kreveta je i najsigurnija!
3. *Upozorenje!* Ne ostavljajte u krevetu nikakve predmete koje beba može koristiti za penjanje ili koji mogu uzrokovati povredu bebe!
4. *Upozorenje!* Kada birate madrac, imajte na umu da:
  - razdaljina između površine madraca i ivice kreveta mora biti najmanje 500 mm. kada je baza na najnižem položaju i 200 mm. kada je na najvišem položaju!
5. **UPOZORENJE!** NE KORISTITE KREKETAC U BLIZINI OTVORENE VATRE ILI GREJNIH UREDJAJA!
6. *Upozorenje!* Ne ostavljajte ništa u krevetu ili postavite blizu kreveta na drugi uređaj koji može da obezbedi uporište ili predstavljaju opasnost od gušenja i davljenja, takve vaze kablove roletni / zavesama, itd
7. *Upozorenje!* Najniži pozicija je najsigurniji i podloge mora uvek da se koristi u toj poziciji u vreme beba je dovoljno velika da se samo stoje u sedećem položaju.

EN 716-1:2008+A1:2013

## ODRŽAVANJE I ČUVANJE

**PAŽNJA!** Ukoliko koristite krevet van kuće, očistite temeljno sve delove pre svake upotrebe.

**Čišćenje.** Za čišćenje koristite vodu i blagi deterđent za pranje. Torbu operite ručno sa vodom i malo sapuna. Ne peglajte. Ne izbeljujte.

**PAŽNJA!** Ne stavljate glomazne predmete u krevetac jer bi mogli pomoći bebi da izađe iz njega. Ne postavljajte krevetac u blizini grejnih uređaja jer to može oštetiti plastiku i tkaninu.

**PAŽNJA!** Koristite krevetac u skladu sa ovim instrukcijama.

## DELOVI

- |                         |          |
|-------------------------|----------|
| 1. Krevetac             | - 1 kom. |
| 2. Madrac               | - 1 kom. |
| 3. Drugi nivo krevetića | - 1 kom. |
| 4. Metalne cevi         | - 4 kom. |

## SKLAPANJE KREVETA

1. Otpakujte krevetac iz torbe. (slika 1.)
2. Odložite sa strane madrac koji je postavljen oko kreveta tako što ćete odvojiti tri mekane veze. (slika 2.)
3. Raširite krevet do pola. (slika 3)
4. Uхватите srednji deo dugačke gornje cevi i podižite ga dok se mehanizam koji je smešten u središte cevi ne zaključa. U isto vreme, vertikalne cevi (nogare kreveta) bi trebale biti blizu jedne drugima svojim nižim krajevima što omogućava jednostavno zaključavanje mehanizma. (slika 4.)
5. Ponovite istu proceduru sa gornjim cevima. Proverite da li su brave na svakoj propisno zaključane tako što ćete lagano pritisnuti središnji deo cevi na dole.
6. Pritiskajte na dole sve dok donje cevi ne budu ispravljene i zaključane. Sve strane su tada ispravljene i stabilizovane. (slika 5.)
7. Razvijte madrac i postavite ga na dno kreveta. Sada je krevet spreman za korišćenje. (slika 6)

## POSTAVLJANJE DRUGOG NIVOVA KREVETA

1. Otvorite mrežu drugog nivo i fiksirajte je za krevetac spojnicama. (slika 7.)
2. Postavite metalne cevi kao što je prikazano na slikama 8 i 9.
3. Stavite čvrst madrac na dno mreže. (slika 10)

## RASKLAPANJE KREVETA

1. Da bi ste rasklopili krevet, ponovite sve korake kao i prilikom sklapanja samo u obrnutom redosledu:
  - Uklonite madrac,
  - Podignite dno korišćenjem čvora u sredini
  - Povucite mehanizam za okidanje da bi ste ga otključali (za obe cevi)

### PAŽNJA!

Za jednostavnije oključavanje mehanizma pritiskom na dugmad morate da podignete cevi. **Grubo guranje cevi na dole sa zaključanim mehanizmom dovodi do ozbiljnih oštećenja!**

## WYMOGI BEZPIECZEŃSTWA

1. Łóżeczko turystyczne jest gotowe do użycia, wyłącznie wtedy, gdy mechanizmy rozkładania i blokady są poprawnie zamontowane!
2. *Uwaga!* Jeżeli Dziecko wstaje samodzielnie, najniższa pozycja łóżeczka jest najbezpieczniejsza!
3. *Uwaga!* Nie pozostawiaj żadnych elementów w łóżeczku, które mogą umożliwić dziecku wspinanie lub je zranić!
4. *Uwaga!* Kiedy wybierasz materac, miej na uwadze, że:
  - odległość między powierzchnią materaca a krawędzią łóżeczka musi wynosić co najmniej 500 mm, kiedy podstawa jest w najniższej pozycji, a 200 mm, kiedy podstawa jest w najwyższej pozycji!
5. *Uwaga!* NIE STAWIAJ ŁÓŻECZKA W POBLIZU OTWARTEGO OGNIA ANI INNYCH ŹRÓDEŁ CIEPŁA!
6. *Uwaga!* Nie zostawiaj niczego w łóżeczku lub umieść blisko łóżeczko do innego produktu, który może zapewnić oparcie lub stwarzać zagrożenie uduszeniem lub uduszenia, takich połączeń sznury rolety / zasłony itp.
7. *Uwaga!* Najniższa pozycja jest najbezpieczniejsza i podłoże musi być zawsze stosowane w tej pozycji do czasu, gdy dziecko jest na tyle duże, aby stać tylko w pozycji siedzącej.

**EN 716-1:2008+A1:2013**

## KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

**UWAGA!** Jeżeli używasz łóżeczka na zewnątrz, wyczyść dokładnie wszystkie części po każdym użyciu.

**Czyszczenie.** Do czyszczenia należy używać wody z dodatkiem mydła lub delikatnego środka czyszczącego. Torbę należy prać ręcznie w wodzie z dodatkiem mydła. Nie prasować. Nie wybielać.

**UWAGA!** Nie kładź dużych elementów w łóżeczku, gdyż mogą one pomóc dziecku wyskoczyć z łóżeczka. Nie stawiaj łóżeczka blisko źródeł ciepła, uszkodzi to materiał i elementy plastikowe.

**UWAGA!** Używaj łóżeczka zgodnie z niniejszą instrukcją!

## CZĘŚCI

- |                          |          |
|--------------------------|----------|
| 1. Łóżeczko              | - 1 szt. |
| 2. Materac               | - 1 szt. |
| 3. Drugi poziom łóżeczka | - 1 szt. |
| 4. Rurki metalowe        | - 4 szt. |



## ROZKŁADANIE ŁÓŻECZKA

1. Wypakuj łóżeczko z torby. (rys. 1)
2. Odłóż na bok materac, który owija łóżeczko poprzez odpięcie trzech taśm. (rys. 2)
3. Rozłóż łóżeczko do połowy. (rys. 3)
4. Złap środkową część dłuższych górnych rurek i unieś je dopóki mechanizm usytuowany pośrodku rurki zablokuje się. W tym samym czasie pionowe (nogi łóżeczka) powinny być blisko siebie w dolnej ich części, co spowoduje łatwe zablokowanie mechanizmu. (rys. 4)
5. Powtórz tą samą czynność z resztą pozostałych górnych rurek. Sprawdź czy mechanizmy są prawidłowo zablokowane poprzez dociśnięcie w dół środkowej części każdej rurki.
6. Dociśnij do dołu dolne rurki aż będą proste i zablokowane. Wówczas wszystkie strony są proste i stabilne. (rys. 5)
7. Rozłóż materac i połóż go na spodzie łóżeczka. Teraz łóżeczko jest gotowe do użycia. (rys. 6)

## ROZKŁADANIE DRUGIEGO POZIOMU ŁÓŻECZKA

1. Rozłóż siatkę drugiego poziomu u przymocuj ją do łóżeczka za pomocą klipsów. (rys. 7)
2. Zamocuj metalowe rurki jak pokazano na rys. 8 i 9.
3. Połóż materac na spodzie siatki. (rys. 10)

## DEMONTAŻ ŁÓŻECZKA

1. Aby zdemontować łóżeczko, powtórz te same czynności jak przy jego rozkładaniu tylko w odwrotnej kolejności:
  - zdejmij materac;
  - podnieś spód łóżeczka używając węzła na środku;
  - pociągnij mechanizm aby odblokować zapadkę mechanizmu (w obydwu rurkach), następnie zwolnij ramiona do dołu;

### UWAGA!

W celu łatwiejszego odblokowania mechanizmu przez wciśnięcie przycisku musisz podnieść rurkę do góry. **Mocne naciskanie rurki w dół przy zablokowanym mechanizmie prowadzi do poważnego uszkodzenia łóżeczka!**



Дидис ООД, България  
Шумен 9700, "Правда" 1  
Тел.: 054/850 830  
Факс: 054/850 839  
e-mail: office@didis-ltd.com

Didis LTD, Bulgaria  
Shumen 9700, "Pravda" 1 Str.  
Tel.: +359 54 850 830  
Fax: +359 54 850 839  
e-mail: office@didis-ltd.com

[www.lorelli.eu](http://www.lorelli.eu)